

# ACCESSOIRES ET DÉPART DE RAMPE

**FRANÇAIS :** Equerre en acier moulé. Fixation du barreau par soudage ou vissage. Livré avec une vis à deux filets 10mm.

**DEUTSCH :** Schmiedeguß Winkel. Befestigung des Stabs per Schweißen oder Aufschrauben. Geliefert mit einer Schraube mit 10 mm Doppel-Gewinde.

**ENGLISH :** Steel angle bracket. Fix the baluster in place by means of welding or screwing. Supplied with a 10 mm double thread screw.

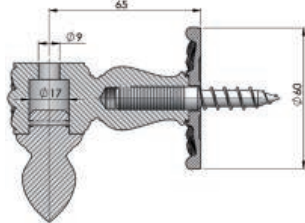
**NEDERLANDS :** Vierkante hoekijzer. Bevestigd de balustrade op de plaats door middel van lassen of schroeven. Geleverd met een 10mm dubbele draad schroef.

**ESPAÑOL :** Escuadra de acero moldeado. Fijación al barrote por soldadura o atornillada. Se suministra con tornillo de doble rosca de 10mm.

**RUSSE :** Литое боковое крепление из стали. Крепление баясин возможно с помощью сварки или винтов. Комплектуется с двухсторонним винтом 10мм.



SUP 6



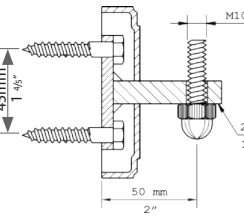
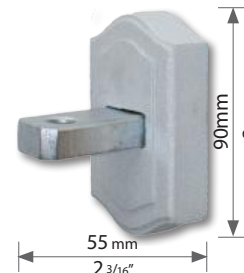
**FRANÇAIS :** Pour fixer les balustres latéralement sur le limon : Support en fer avec trous ovales et pièce de recouvrement en fonte grise. **INAPTE À LA GALVANISATION.**

**DEUTSCH :** Zum seitlichen Aufschrauben der Stäbe auf die Wange : Stahlträger mit ovalen Bohrungen – Abdeckrossette aus Grauguß. **UNGEEIGNET FÜR FEUERVERZINKUNG.**

**ENGLISH :** To fix balusters on the side of the stringer : Steel bracket with oval holes and cast iron cap. **NOT SUITABLE FOR HOT DIP GALVANIZING.**

**ESPAÑOL :** Para fijar los balaustres lateralmente en la zanca . Soporte de hierro con agujeros ovalados y pieza de recubrimiento en fundición gris. **NO APTAS PARA LA GALVANIZACIÓN.**

**RUSSE :** Для крепления баясин на косоуре: боковое крепление из стали в комплекте с декоративной пластиной из серого чугуна. **Не пригодно для цинкования.**



SUP 9



**FRANÇAIS :** Socles de raccordement en fer, seuls, permettant également le montage des têtes de départ des pages 64 et 65. **GALVANISABLE.**

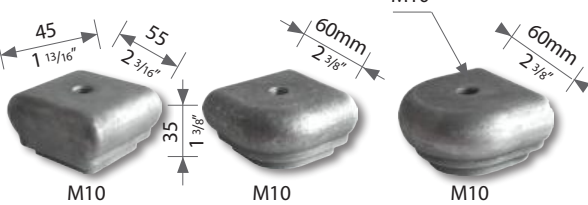
**DEUTSCH :** Pfostensockel aus Eisen, einzeln : Erlaubt auch die Montage der Zierköpfe auf den Seiten 64 und 65. **FEUERVERZINKBAR.**

**ENGLISH :** Steel finial base, alone : Also allow for the mounting of the finials on pages 64 and 65. **SUITABLE FOR HOT DIP GALVANIZING**

**NEDERLANDS :** Baluster aansluitsockel uit ijzer : alleen voor de montage van de sierkoppen, zie ook de pagina's 64 en 65. **VERZINKBAAR.**

**ESPAÑOL :** Zócalo de pedestal en hierro, suelto. Permite también el montaje con los cabezales de arranque de las paginas 64 y 65. **GALVANIZABLES.**

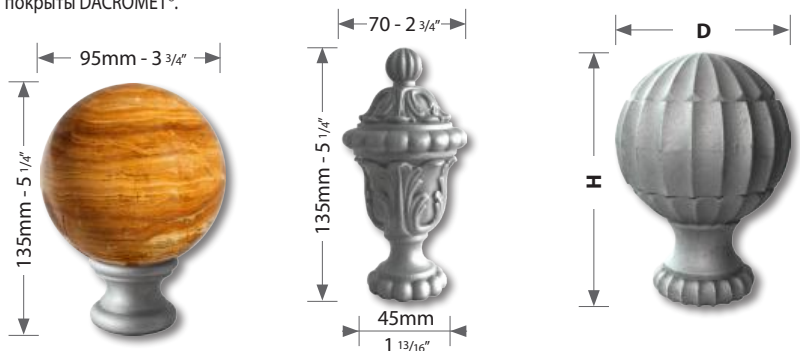
**RUSSE :** Соединительные цоколи, основания из стали, которые можно использовать при монтаже вместе с навершиями, которые представлены на страницах 64 и 65.



**TS 6**  
Embase passante  
Passing base  
Durchlassender Sockel  
Doorlopend deel  
Base pasante  
Прходное основание

**TS 5**  
Embase d'angle  
Base for angle  
Winkelsockel  
Hoekstuk  
Base de ángulo  
Угловое основание

**TS 4**  
Embase d'extrémité  
Extremity base  
Anfangssockel  
Begindeel  
Base de extremo  
Торцевое основание



TP 54

Boule en ONYX - ONYX Kugel  
ONYX sphere - OXYX bolle  
ÓNICE bola - Шар из ОНИКА

M10	FOT 13	D: 80 mm D: 3 1/8"	H: 120 mm H: 4 3/4"	TB 200
M10	FOT 13 ZD	D: 80 mm D: 3 1/8"	H: 120 mm H: 4 3/4"	TB 200 ZD
M10	-	D: 110 mm D: 3 1/8"	H: 154 mm H: 6 1/16"	TB 300

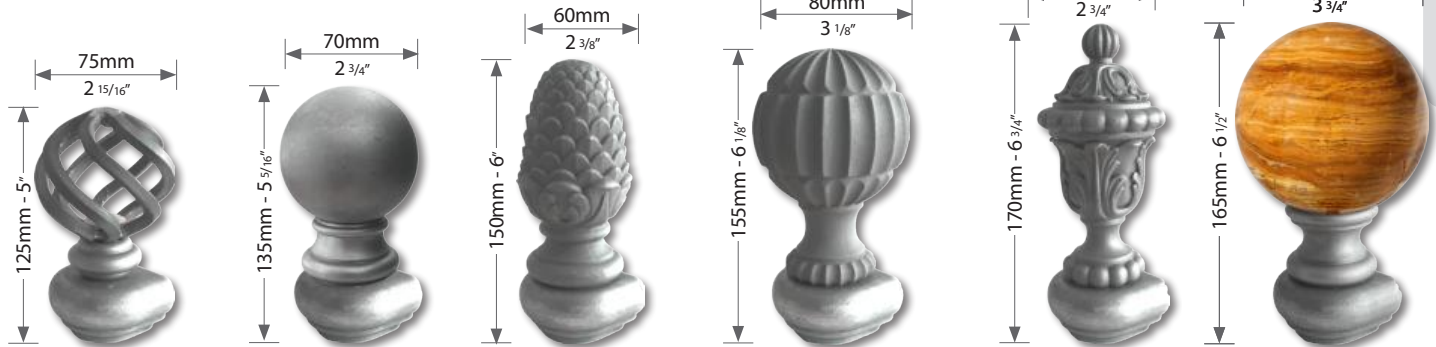
**FRANÇAIS :** Têtes de départ de rampe, montées sur un socle en fer brut, prêt à être soudé sur le poteau. **GALVANISABLES.** Au choix pour extrémité, angle ou passage.

**DEUTSCH :** Zieraufsätze für Anfangsstäbe, montiert auf einen Roheisensockel, zum Aufschweißen. **FEUERVERZINKBAR.** Zur Wahl Anfangs-, Winkel- oder durchlassender Sockel.

**ENGLISH :** Starting post finials, mounted on an steel base, ready to be welded on the post. **SUITABLE FOR HOT DIP GALVANIZING.** To choose between extremity, angle or passing base.

**ESPAÑOL :** Cabezales de barandilla montados sobre un zócalo de hierro en bruto, listo para soldar sobre el balaustre. **GALVANIZABLES.** base a elegir para extremo, ángulo o pasante.

**RUSSE :** Навершия установленные на стальные необработанные основания. Готовы к привариванию к столбам. **Пригодны для цинкования.** На выбор: торцевые, угловые, проходные.



<b>TZ 72</b>	Embase d'extrémité	<b>TF 70</b>	Extremity base	<b>TF 120</b>	Anfangssockel Торцевое основание	<b>TS 201</b>	Begindeel	<b>TF 130</b>	Base de extremo	<b>TP 80</b>
<b>TZ 75</b>	Embase d'angle	<b>TF 75</b>	Base for angle	<b>TF 125</b>	Winkelsockel Угловое основание	<b>TS 205</b>	Hoekstuk	<b>TF 135</b>	Base de ángulo	<b>TP 85</b>
<b>TZ 76</b>	Embase passante	<b>TF 76</b>	Passing base	<b>TF 126</b>	Durchlassender Sockel Прходное основание	<b>TS 206</b>	Doorlopend deel	<b>TF 136</b>	Base pasante	<b>TP 86</b>

# MAINS COURANTES - HANDLÄUFE - HANDRAILS

**FRANÇAIS :** Départs de rampe "LATERAL", en acier moulé. Livrés avec une sous-lisse en fer plat de 20/12 mm.

**DEUTSCH :** "LATERAL" Anfangsstücke aus Schmiedeguß. Geliefert mit einem 20/12 mm Untergurt.

**ENGLISH :** "LATERAL" rail ends, made of cast steel. Supplied with a 20/12 mm (3/4"x 1/2") steel scroll.

**NEDERLANDS :** "LATERAL" eindstuk uit smeedijzer, in linkse en rechte uitvoering. Geleverd met een plat profiel 20/12 mm.

**ESPAÑOL :** Arranque de barandilla "LATERAL", en acero moldeado. Se suministra con pletina inferior de 20/12 mm.

**RUSSE :** «Бокковые» завитки поручня отлитые из стали. Поставляются в комплекте со стальной

**FRANÇAIS :** "LATERAL" pour la lisse inférieure en fer plat 20 x 12 mm. Utilisable à gauche ou à droite.

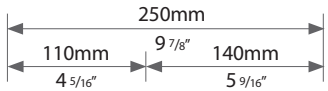
**DEUTSCH :** "LATERAL" für Untergurt aus 20 x 12 mm Flacheisen. Rechts und Links verwendbar.

**ENGLISH :** "LATERAL" bottom rail scroll, made of a 20 x 12 mm (3/4" x 1/2") steel bar. For left and right use.

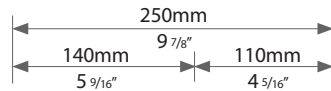
**NEDERLANDS :** "LATERAL" eindkrullen uit 20 x 12 mm. Ijzer voor aan onderprofiel te lassen. Zowel links als rechts toepasbaar.

**ESPAÑOL :** "LATERAL" para pletina inferior en hierro de 20 x 12 mm. Utilizable a izquierda y derecha.

**RUSSE :** Основание для левых и правых «БОКОВЫХ» завитков перил. Изготовлены из стальной полосы 20 x 12 мм.



DR 245 L



DR 245 R

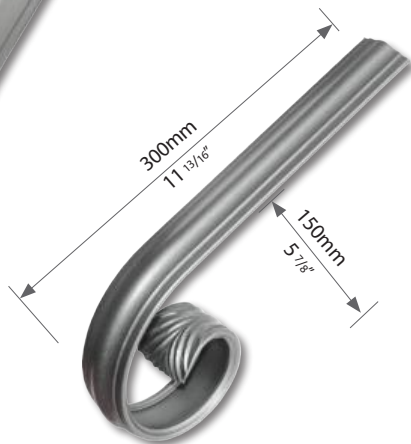


■ 20 x 12mm (3/4" x 1/2")

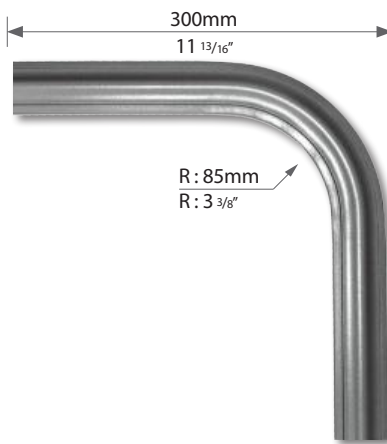
DR 246



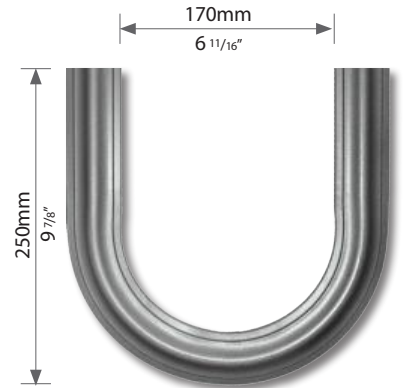
DR 95



DR 35



CO 75



CU 165

**FRANÇAIS :** Bague couvre-joint en acier moulé.

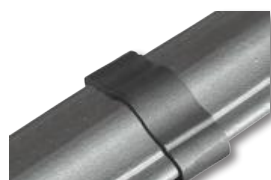
**DEUTSCH :** Fugenabdeckbund aus Schmiedeguß.

**ENGLISH :** Steel castings coverjoint collar.

**NEDERLANDS :** Smeedbaar gietijzeren koppelstuk voor handgreep.

**ESPAÑOL :** Abrazadera tapajuntas en acero moldeado

**RUSSE :** Соединительные элементы из литой стали.

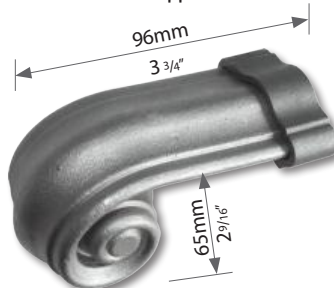


RA 40



DRC 305

Pour/Für/For/Для MC 305



DR 305

**FRANÇAIS :** Main courante en fer mouluré. Livrée en longueurs de 3/6 mètres.

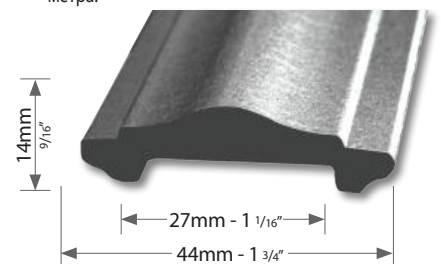
**DEUTSCH :** Handlaufprofil aus Stahl. Geliefert in Längen von 3/6 Metern.

**ENGLISH :** Formed steel handrail. Supplied in 3/6 meter (ca. 10 ft.) lengths.

**NEDERLANDS :** Handgreep uit ijzer, met sponning voor onderstrip. Leverbaar in lengtes van 3/6 meter.

**ESPAÑOL :** Pasamanos en hierro moldurado. Se sirve en 3/6 metros de longitud.

**RUSSE :** Профилированные стальные перила. Поставляются в виде заготовок длиной по 3/6 метра.

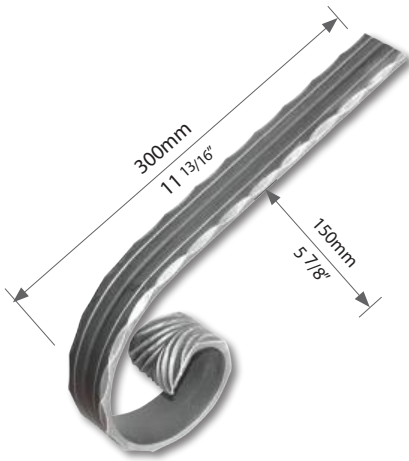


L: ca. 3 m.  
L: ca. 10 ft.  
L: ca. 6 m.  
L: ca. 20 ft.

MC 305

MC 605

# HANDGREPEN - PASAMANOS - ПЕРИЛА



**DR 30**

**FRANÇAIS :** Main courante en plat 40 x 8 mm martelé. Livrée en longueurs de 3/6 mètres.

**DEUTSCH :** Gehämmertes Handlaufprofil aus 40 x 8 mm. Geliefert in Längen von ca. 3/6 Metern.

**NEDERLANDS :** Gehamerde handgreep, plat 40 x 8 mm. Leverbaar in lengtes van 3/6 meter.

**ENGLISH :** Hammered handrail made of 40 x 8 mm (1 9/16" x 5/16") steel bar. Supplied in 3/6 meter (ca. 10 ft.) lengths.

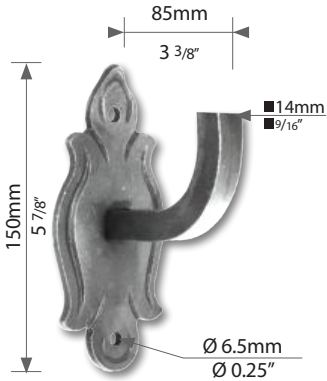
**ESPAÑOL :** Pasamanos en pletina de 40 x 8 martilleada. Se sirve en 3/6 metros de longitud.

**RUSSE :** Перила с чеканкой, изготовлены из стальной полосы 40 x 8 мм. Поставляются в виде заготовок длиной по 3/6 метра.

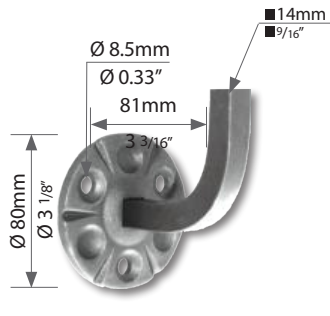


40 x 8 mm	L : ca. 3 m.	<b>MC 300</b>
1 9/16" x 5/16"	L : ca. 10 ft.	
40 x 8 mm	L : ca. 6 m.	<b>MC 600</b>
1 9/16" x 5/16"	L : ca. 20 ft.	

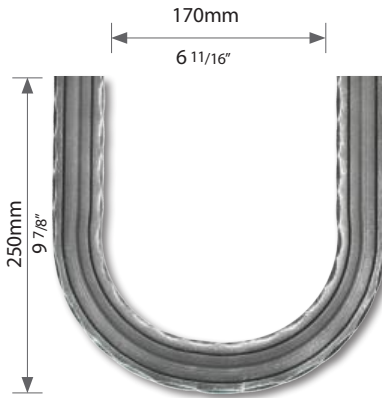
**FRANÇAIS :** Support-cavalier de main courante, livré sans vis.  
**DEUTSCH :** Handlaufträger, Lieferung ohne Schrauben.  
**ENGLISH :** Forged handrail bracket. Delivered without screws.  
**NEDERLANDS :** Muurleuninghouder, exclusief schroeven.  
**ESPAÑOL :** Soporte para pasamanos. Se suministra sin tornillos.  
**RUSSE :** Кованые кронштейны для перил. Поставляются без крепежных винтов.



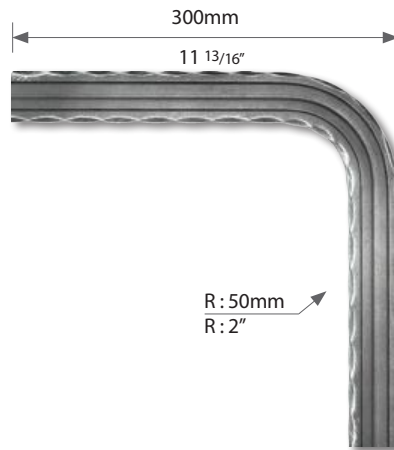
**SMC 5**



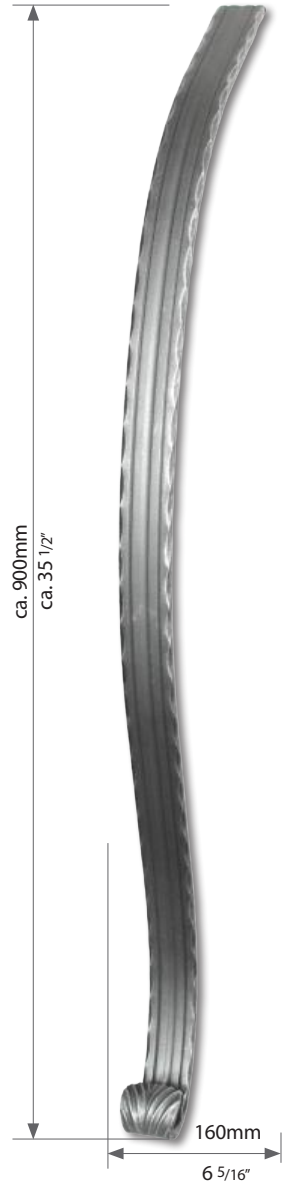
**SMC 3**



**CU 160**

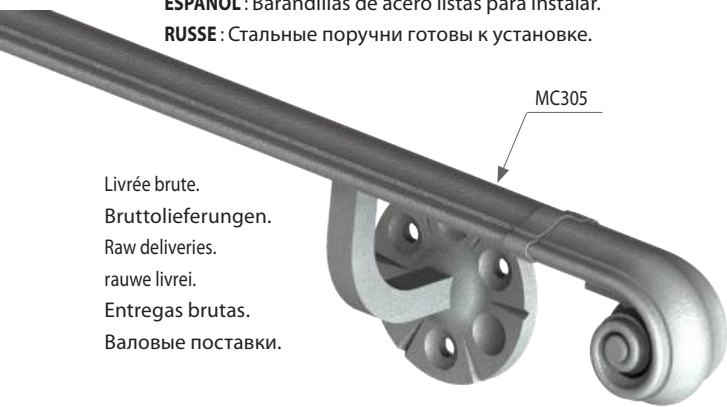


**CO 70**



**DR 90**

FER



Livree brute.  
 Bruttolieferungen.  
 Raw deliveries.  
 rauwe livrei.  
 Entregas brutas.  
 Валовые поставки.



Longueur 1000 mm  
 Lengths 39 3/8" **MC-F1-1000**



Longueur 1500 mm  
 Lengths 58 5/8" **MC-F1-1500**



Longueur 2000 mm  
 Lengths 78" **MC-F1-2000**



Longueur 3000 mm  
 Lengths 10 ft. **MC-F1-3000**